

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 27 februari 2015

163/2015

Utrikesministeriets förordning

om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen

Utfärdad i Helsingfors den 24 februari 2015

I enlighet med utrikesministeriets beslut
ändras 22 § samt bilaga 1, 3, 4, 5, 8 och 9 till utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen (1048/2010), av dem bilaga 1 sådan den lyder i förordning 633/2013, bilagorna 3 och 8 i förordning 693/2014 och bilagorna 4 och 9 i förordning 158/2014, som följer:

22 §

*Ersättning för makar som förordnats till
samma stationeringsort*

När makar som arbetar som tjänstemän inom utrikesförvaltningen har förordnats till

samma stationeringsort betalas ortstillägget nedsatt med 10 procent.

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2015. Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna förordning får vidtas innan den träder i kraft.

Helsingfors den 24 februari 2015

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Administrationsdirektör Ari Rouhe

Ortstilläggens grundvärden

Tjänstebenenämning eller uppgift	Grundvärde euro per år
Chef för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat (kravnivå 1—3)	35 100
Chef för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat (kravnivå 4—5)	34 700
Ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning, II-tjänsteman (Berlin, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Stockholm, Tallinn, Tokyo, Washington, FN-representationen), Coreper I- eller COPS-ambassadör (EU-representationen), OSSE-ambassadör (Wien)	26 100
Övrigt utrikesråd, ambassadsråd; specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i I lönegrupp	21 200
Utrikessekreterare, andre sekreterare (administrativa ärenden); specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i II lönegrupp	18 700
Attaché, attaché (administrativa ärenden); specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i III lönegrupp	16 400
Avdelningssekreterare	13 700
Övriga	12 700

DYRORTSKLASSERNA FÖR UTRIKESREPRESENTATIONENS STATIONERINGSORTER OCH KOEFFICIENTERNA 1.3.2015		
Stationeringsort		Koefficient
Oslo Tokyo		1,350
Köpenhamn Moskva Peking Shanghai Söul		1,300
Abuja Bern Genève Hongkong		1,250
New York Ramallah Singapore Tel Aviv		1,200
Paris		1,150
Beirut Berlin Canberra Kabul London Los Angeles Petrozavodsk Reykjavik S:t Petersburg Stockholm Washington		1,100
Bryssel Dublin Luxemburg Maputo Ottawa Rom Strasbourg Wien		1,050
Aten Bangkok Bogotá Buenos Aires Haag Lima Madrid		1,000

Abu Dhabi Ankara Astana Bagdad Brasilia Dar es Salaam Jakarta Lissabon Nicosia Zagreb		0,950
Bratislava Kuala Lumpur Ljubljana Lusaka Murmansk Nairobi New Delhi Riad Riga Tallinn Teheran Yangon		0,900
Addis Abeba Belgrad Budapest Kairo Prag Pristina Rabat Santiago de Chile Sofia Warszawa		0,850
Alger Bukarest Damaskus Hanoi Mexico Pretoria Vilnius		0,800
Kathmandu Kiev Minsk Tunis Windhoek		0,750

Utrustningsersättningarnas belopp

Tjänstebenenämning eller uppgift	Utrustningsersättning euro
Chef eller ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat, II-tjänsteman (Berlin, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Stockholm, Tallinn, Tokyo, Washington, FN-representationen), Coreper I- eller COPS-ambassadörer (EU-representationen), OSSE-ambassadör (Wien)	14 700
Övriga utrikesråd, ambassadråd samt specialsakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller presstjänstemän i lönegrupp I	12 900
Utrikessekreterare, attachéer samt specialsakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller presstjänstemän i lönegrupp II eller III	10 900
Administrativa utrikessekreterare, administrativa attachéer, avdelningssekreterare	7 400
Övriga	5 300

Antal hela år sedan föregående förflyttningsdag som berättigade till ersättning	Procentandel av full ersättning
3 år	30 %
4 år	40 %
5 år	50 %
6 år	60 %
7 år	70 %
8 år	80 %
9 år	90 %

Maximala kubikmetrar flyttgods

Tjänstebenenämning eller uppgift	Maximal kubikmeter flyttgods m³
Beskickningschef	30
Ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning, II-tjänsteman (Berlin, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Stockholm, Tallinn, Tokyo, Washington, FN-representationen), Coreper I- och COPS-ambassadör (EU-representationen), OSSE-ambassadör (Wien)	40
Övrigt utrikesråd, ambassadsråd; specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist och presstjänsteman i I lönegrupp	35
Utrikessekreterare, attaché; specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist och presstjänsteman i II eller III lönegrupp	30
Andre sekreterare (administrativa ärenden), attaché (administrativa ärenden), avdelningssekreterare	25
Övriga	20

Klassificering av förhållandena och ersättningsbelopp

Klassificering av förhållandena:

1	2	3	4	5
Canberra Los Angeles Singapore	Bukarest Hongkong	Abu Dhabi Sofia	Belgrad Moskva S:t Petersburg Söul Tokyo	Ankara Buenos Aires Kuala Lumpur Pretoria Rabat Santiago de Chile Tunis Windhoek
6	7	8	9	10
Astana Bangkok Brasilia Kiev Lima Minsk Peking Petrozavodsk Shanghai Tel Aviv	Bogotá Hanoi Mexico Murmansk Pristina	Beirut Dar es Salaam Lusaka Maputo Nairobi Riad	Alger Jakarta Kairo New Delhi Ramallah Yangon	Addis Abeba Damaskus Kathmandu Teheran
11	12	13	14	15
	Abuja		Kabul	

Ersättningsbelopp:

Klass av förhållanden	Euro i månaden
1	70
2	140
3	210
4	280
5	350
6	420
7	490
8	560
9	630
10	700
11	770
12	840
13	910
14	980
15	1050

Bilaga 9

MAXIMIBELOPPEN FÖR HYRORNA (HYRESTAKET) PER STATIONERINGSORT SOM BETALAS I BOSTADS-ERSÄTTNING

Representation i hemmet = representation i hemmet möjlig i liten skala

Beskickning	Representation	VAL	1-2 personer	3 personer	4 personer	5 personer
Abu Dhabi	Ingen representation i hemmet	AED	10550	13050	15050	16550
	Representation i hemmet	AED	12050	15050	18050	20050
Abuja	Ingen representation i hemmet	USD	5100	5500	5800	6300
	Representation i hemmet	USD	5850	6300	6400	6950
Addis Abeba	Ingen representation i hemmet	USD	3100	3300	3500	3700
	Representation i hemmet	USD	3550	3800	3850	4050
Alger	Ingen representation i hemmet	DZD	217400	230000	260000	325200
	Representation i hemmet	DZD	250000	264500	286000	357700
Ankara	Ingen representation i hemmet	EUR	1000	1500	1750	1850
	Representation i hemmet	EUR	1250	1800	2100	2200
Astana	Ingen representation i hemmet	USD	1900	2200	2400	2500
	Representation i hemmet	USD	2200	2550	2650	2750
Aten	Ingen representation i hemmet	EUR	950	1250	1400	1600
	Representation i hemmet	EUR	1200	1600	1850	2100
Bangkok	Ingen representation i hemmet	TBH	60100	69300	80800	92350
	Representation i hemmet	TBH	69300	80800	98150	109700
Beirut	Ingen representation i hemmet	USD	2550	3400	3600	3750
	Representation i hemmet	USD	2950	3900	3950	4150
Belgrad	Ingen representation i hemmet	EUR	1200	1500	1800	2100
	Representation i hemmet	EUR	1450	1800	2100	2450
Berlin	Ingen representation i hemmet	EUR	1350	1700	1950	2150
	Representation i hemmet	EUR	2100	2150	2350	2550
Bern	Ingen representation i hemmet	CHF	1800	2200	2600	3000
	Representation i hemmet	CHF	2200	2700	3200	3600
Bogota	Ingen representation i hemmet	USD	2500	3400	4300	4500
	Representation i hemmet	USD	2850	3900	4750	4950
Brasilia	Ingen representation i hemmet	BRL	5000	6000	6850	8100
	Representation i hemmet	BRL	6200	7450	8700	9950
Bratislava	Ingen representation i hemmet	EUR	1250	1650	1950	2250
	Representation i hemmet	EUR	1550	2050	2350	2700

Bryssel	Ingen representation i hemmet	EUR	1450	1750	1900	2150
	Representation i hemmet	EUR	1650	1900	2050	2350
Budapest	Ingen representation i hemmet	EUR	1150	1600	1800	2000
	Representation i hemmet	EUR	1400	1900	2200	2400
Buenos Aires	Ingen representation i hemmet	USD	2350	2700	3000	3200
	Representation i hemmet	USD	2800	3350	3550	3600
Bukarest	Ingen representation i hemmet	EUR	1600	1900	2100	2300
	Representation i hemmet	EUR	1950	2550	2700	2950
Canberra	Ingen representation i hemmet	AUD	2400	3000	3450	3900
	Representation i hemmet	AUD	3000	4100	4750	5450
Damaskus	Ingen representation i hemmet	USD	Hyrestak	fastställs	inte.	
	Representation i hemmet	USD				
Dar Es Salaam	Ingen representation i hemmet	USD	2700	3400	4300	4550
	Representation i hemmet	USD	3100	3900	4750	5000
Dublin	Ingen representation i hemmet	EUR	1900	2550	3000	3600
	Representation i hemmet	EUR	2550	3150	3700	4200
Genève	Ingen representation i hemmet	CHF	3550	4300	4850	5350
	Representation i hemmet	CHF	4300	5150	5800	6450
Haag	Ingen representation i hemmet	EUR	1750	2050	2250	2750
	Representation i hemmet	EUR	2050	2350	2550	3300
Hanoi	Ingen representation i hemmet	USD	2100	2400	2700	3000
	Representation i hemmet	USD	2600	2900	3150	3450
Hongkong	Ingen representation i hemmet	HKD	39650	47550	55500	63400
	Representation i hemmet	HKD	Hyrestak fastställs inte för denna grupp.			
Jakarta	Ingen representation i hemmet	USD	2800	3200	3650	4050
	Representation i hemmet	USD	3350	3750	4150	4400
Kabul	Ingen representation i hemmet	USD	Hyrestak	fastställs	inte.	
	Representation i hemmet	USD				
Kairo	Ingen representation i hemmet	EUR	1500	1750	2050	2350
	Representation i hemmet	EUR	1750	2150	2550	2950
Katmandu	Ingen representation i hemmet	EUR	Hyrestak	fastställs	inte.	
	Representation i hemmet	EUR				
Kiev	Ingen representation i hemmet	EUR	1900	2300	2550	2850
	Representation i hemmet	EUR	2300	2750	3050	3400
Kuala Lumpur	Ingen representation i hemmet	MYR	6250	7950	9100	10200
	Representation i hemmet	MYR	7400	9650	10800	11900

Köpenhamn	Ingen representation i hemmet	DKK	15500	18250	19100	21000
	Representation i hemmet	DKK	17800	21000	21000	23100
Lima	Ingen representation i hemmet	USD	1250	1500	1750	1950
	Representation i hemmet	USD	1600	1850	2050	2250
Lissabon	Ingen representation i hemmet	EUR	1500	1650	1900	2100
	Representation i hemmet	EUR	1800	2100	2300	2600
Ljubljana	Ingen representation i hemmet	EUR	1050	1250	1500	1700
	Representation i hemmet	EUR	1400	1600	1900	2100
London	Ingen representation i hemmet	GBP	3150	3600	4400	4750
	Representation i hemmet	GBP	3950	4350	5250	5650
Los Angeles	Ingen representation i hemmet	USD	3000	3200	3500	4150
	Representation i hemmet	USD	3450	3700	3850	4550
Lusaka	Ingen representation i hemmet	USD	2000	2400	3000	3300
	Representation i hemmet	USD	2300	2750	3300	3650
Luxemburg	Ingen representation i hemmet	EUR	Hyrestak	fastställs	inte för	denna grupp.
	Representation i hemmet	EUR	1500	1800	2000	2300
Madrid	Ingen representation i hemmet	EUR	1450	1700	2050	2300
	Representation i hemmet	EUR	1800	2050	2500	2800
Maputo	Ingen representation i hemmet	USD	3650	3900	4300	4600
	Representation i hemmet	USD	4200	4500	4750	5050
Mexico	Ingen representation i hemmet	USD	2250	2650	2850	3250
	Representation i hemmet	USD	2750	3100	3450	3850
Minsk	Ingen representation i hemmet	EUR	Hyrestak	fastställs	inte.	
	Representation i hemmet	EUR				
Moskva	Ingen representation i hemmet	EUR	3200	3650	4000	4350
	Representation i hemmet	EUR	4250	4600	4850	5150
Murmansk	Ingen representation i hemmet	RUB	Hyrestak	fastställs	inte.	
	Representation i hemmet	RUB				
Nairobi	Ingen representation i hemmet	KES	178600	223250	253050	282800
	Representation i hemmet	KES	223250	267900	297700	327450
New Delhi	Ingen representation i hemmet	INR	290000	320000	340000	350000
	Representation i hemmet	INR	333500	368000	374000	385000
New York	Ingen representation i hemmet	USD	5400	7200	8650	9800
	Representation i hemmet	USD	5400	7200	8650	9800
Nicosia	Ingen representation i hemmet	EUR	800	950	1200	1450
	Representation i hemmet	EUR	Hyrestak	fastställs	inte för	denna grupp.

Oslo	Ingen representation i hemmet	NOK	17700	20050	23600	25950
	Representation i hemmet	NOK	21250	23600	28300	30650
Ottawa	Ingen representation i hemmet	CAD	2750	3050	3300	3600
	Representation i hemmet	CAD	3150	3700	4150	4500
Paris	Ingen representation i hemmet	EUR	2500	2950	3500	3950
	Representation i hemmet	EUR	3250	3850	4350	4900
Peking	Ingen representation i hemmet	CNY	18450	24600	28250	33200
	Representation i hemmet	CNY	22150	29500	34400	39350
Petrozavodsk	Ingen representation i hemmet	EUR	Hyrestak	fastställs	inte.	
	Representation i hemmet	EUR				
Prag	Ingen representation i hemmet	EUR	1300	1550	1750	2000
	Representation i hemmet	EUR	1650	1850	2100	2400
Pretoria	Ingen representation i hemmet	ZAR	13950	18150	20950	23750
	Representation i hemmet	ZAR	18150	20950	23750	26500
Pristina	Ingen representation i hemmet	EUR	1000	1200	1300	1500
	Representation i hemmet	EUR	1150	1400	1450	1650
Rabat	Ingen representation i hemmet	MAD	17000	18000	20000	22000
	Representation i hemmet	MAD	19550	20700	22000	24200
Ramallah	Ingen representation i hemmet	USD	Hyrestak	fastställs	inte.	
	Representation i hemmet	USD				
Reykjavik	Ingen representation i hemmet	ISK	160000	220000	260000	320000
	Representation i hemmet	ISK	184000	253000	286000	352000
Riad	Ingen representation i hemmet	SAR	9100	13700	17500	21500
	Representation i hemmet	SAR	10450	15750	19250	23650
Riga	Ingen representation i hemmet	EUR	1150	1300	1550	1750
	Representation i hemmet	EUR	1300	1500	1700	1950
Rom	Ingen representation i hemmet	EUR	2000	2250	2450	2650
	Representation i hemmet	EUR	2550	2850	3100	3250
S:t Petersburg	Ingen representation i hemmet	EUR	2050	2250	2450	2550
	Representation i hemmet	EUR	2450	2650	2850	3050
Santiago de Chile	Ingen representation i hemmet	CLP	841700	1052100	1262500	1543100
	Representation i hemmet	CLP	1122250	1402800	1543050	1963900
Shanghai	Ingen representation i hemmet	CNY	23500	29350	35250	41100
	Representation i hemmet	CNY	29350	35250	42250	49300
Singapore	Ingen representation i hemmet	SGD	6200	6800	7350	8500
	Representation i hemmet	SGD	Hyrestak	fastställs	inte för	denna grupp.

Sofia	Ingen representation i hemmet	EUR	1550	1750	2050	2300
	Representation i hemmet	EUR	1850	2050	2450	2800
Stockholm	Ingen representation i hemmet	SEK	17850	23400	25650	27900
	Representation i hemmet	SEK	22300	26750	30100	33450
Strasbourg	Ingen representation i hemmet	EUR	950	1150	1400	1650
	Representation i hemmet	EUR	1100	1300	1550	1800
Söul	Ingen representation i hemmet	KRW	3670650	5027900	6076650	6816950
	Representation i hemmet	KRW	4404800	6082850	7341350	8180350
Tallinn	Ingen representation i hemmet	EUR	1100	1500	1700	2000
	Representation i hemmet	EUR	1400	1850	2100	2350
Teheran	Ingen representation i hemmet	USD	2300	2800	3250	3650
	Representation i hemmet	USD	2700	3350	3850	4400
Tel Aviv	Ingen representation i hemmet	USD	3150	3700	4400	4850
	Representation i hemmet	USD	3900	4600	5550	6300
Tokyo	Ingen representation i hemmet	JPY	487200	584650	662600	730800
	Representation i hemmet	JPY	584650	730800	828250	925700
Tunis	Ingen representation i hemmet	TND	2500	2700	3100	3200
	Representation i hemmet	TND	2900	3100	3400	3500
Warszawa	Ingen representation i hemmet	PLN	5200	6150	7100	8050
	Representation i hemmet	PLN	6650	8050	9000	9950
Washington	Ingen representation i hemmet	USD	2900	3600	3950	4250
	Representation i hemmet	USD	3850	4350	4850	5150
Wien	Ingen representation i hemmet	EUR	1900	2100	2400	2600
	Representation i hemmet	EUR	2400	2600	2800	3050
Vilnius	Ingen representation i hemmet	EUR	1050	1200	1350	1500
	Representation i hemmet	EUR	1300	1450	1650	2000
Windhoek	Ingen representation i hemmet	NAD	23000	23000	23000	26000
	Representation i hemmet	NAD	26450	26450	26450	28600
Yangon	Ingen representation i hemmet	MMK	Hyrestak	fastsälls	inte.	
Zagreb	Ingen representation i hemmet	EUR	1050	1450	1700	1900
	Representation i hemmet	EUR	1450	1800	2100	2350

Om antalet personer överstiger fem, ökar maximibeloppet som fastställts för fem personer med 10 procent för varje tilläggs-person.